



5

Gemeinde:
«Gesund altern» wird
weitergeführt



11

Schule:
Erfolg im Informatik-
Biber-Wettbewerb



25

kultur steinhausen:
Frölein Da Capo
kommt



29

Rezept:
Oviya Sridharan bäckt



31

Gewerbe:
Patrizia Fritz von der
Chnopfrucke



Steinhausen Aspekte



Das Magazin der **Gemeinde Steinhausen**,
der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes

Zyt isch Gold – goldene Zeiten!

Für alle Fasnächtlerinnen und Fasnächtler hat nicht nur die fünfte Jahreszeit angefangen, sondern goldene Zeiten, in denen mann und frau sich Zyt nehmen, um den Augenblick zu geniessen. Steimueter Monika I. hat sich ein golden schimmerndes Fasnachtsmotto ausgesucht.

Nachdem die Heiligen Drei Könige Gold, Weihrauch und Myrrhe nach Bethlehem gebracht haben, werden auch wir beschenkt. «Gib deiner Sehnsucht Raum, öffne deinen Blick und bleib einfach mal stehen!», sind die Ratschläge der Steimueter, um unser bereits wieder auf ein geschmeidiges Alltagstempo angewachsenes Leben etwas zu entschleunigen. Wir nehmen sie gerne an und wünschen Ihnen viel Goldstaub und Konfettiregen für die kommenden Tage.



Preisinsel Schweiz...

... wo es offensichtlich wird.

Meine Tochter war bei Freunden in Deutschland. So besuchte sie München und flanierte durch die Stadt. Junge Frauen interessieren sich für Kleider, und als kritische Konsumentin ist ihr folgendes Preisschild aufgefallen.



Hier werden die Preise nach Währungen aufgelistet. Das Produkt aus Indien kostet in Euro 189 und in CHF 289. Ich nahm mir mal die Zeit und habe alle Währungen in CHF umgerechnet und verglichen.

Wenn ich den Preis in Euro als 100% nehme, zahlen die Serben mit ihren Kronen 12% weniger und die Schweizer mit den Franken 62% mehr! Ist dies so gerecht?

Die «Preisinsel Schweiz» ist durch eine Vielzahl von Faktoren gekennzeichnet, die zu höheren Preisen für Produkte auf dem Schweizerischen Markt führen. Zunächst spielen die hohen Lebenshaltungskosten eine entscheidende Rolle.

Die Schweiz ist bekannt für ihre teuren Mieten, Gesundheitskosten und Bildungsausgaben. Unternehmen müssen diese höheren Betriebskosten in die Preise ihrer Produkte einfließen lassen, um rentabel zu bleiben.

Die Einkommensstruktur in der Schweiz spielt ebenfalls eine bedeutende Rolle. Das Land zeichnet sich durch einen hohen Lebensstandard aus, was zu entsprechend hohen Einkommensniveaus führt. Unternehmen sind daher gezwungen, wettbewerbsfähige Gehälter zu zahlen, um qualifizierte Arbeitskräfte anzuziehen und zu halten. Diese Personalkosten werden auf die Produkte übertragen und tragen zur Gesamtkosten-erhöhung bei.

Wenn Produkte nicht in der Schweiz hergestellt, sondern importiert werden, treten zusätzliche Faktoren auf. Import- und Zollgebühren erhöhen die Kosten für Unternehmen ebenso wie die oft höheren Transportkosten aufgrund der geografischen Lage der Schweiz. Vertriebs- und Marketingkosten können steigen, um in einem anspruchsvollen Markt Fuss zu fassen.

All diese Argumente wollen eine Preisdifferenz erklären. Dies ist sicher bei vielen Preisen gerecht. Aber nicht mit 62% Aufschlag. Für mich heisst dies: Besser Produkte, die in der Schweiz produziert werden, konsumieren und somit gute Qualität mit dem Preis bezahlen. Kurze Wege, weniger Transport, weniger Umweltbelastung. Aber wie immer entscheide ich, was mir dieses Produkt wert ist.

UN

Vom Herz in die Tastatur

Die Artikel auf Seite 2 werden thematisch von unseren Autorinnen und Autoren gewählt und widerspiegeln ihre persönlichen Ansichten. Sie müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Liebe Leserinnen und Leser
Weihnachtszeit – Spendenzeit!
Haben Sie auch gespendet? Es gibt in der Adventszeit viele entsprechende Angebote. In dieser Ausgabe ist zu lesen, dass rund 3000 Seniorinnen und Senioren im Kanton Zug an der Armutsgrenze leben! Das heisst, dass ihr Einkommen unter CHF 2506 liegt. Nicht alle beantragen Ergänzungsleistungen. Aus Nichtwissen oder Stolz verzichten sie auf einen Antrag. Hier informiert der Beitrag der Pro Sencute auf der Seite 7.

In allen, die es nicht betrifft, sollte dieser Artikel Betroffenheit wecken, um für die nächste Spendenzeit vielleicht einen neuen Spendenort zu suchen.

Einen schönen Februar wünscht
Urs Nussbaumer

Gemeinde	3 – 9
Schule	10 – 12
Jugendarbeit	13
Ludothek	14
Bibliothek	15
Vereine	16 – 20, 26, 27, 30, 31, 33, 34
Gewerbe	21, 24, 32, 35
Pfarrei	22
Rätsel	23
kultur steinhausen	25, 28
Rezept	29
Agenda	36

Herausgeber	aspekte.ch verlag KLG www.aspekte.ch redaktion@aspekte.ch
Auflage	5450 Exemplare
Redaktion	Romy Beeler (RB) Urs Nussbaumer (UN)
Lektorat	Ueli Berger (UB), Beni Krienbühl (BK)
Red.-Schluss	März-Ausgabe 10. Februar 2023
Vorstufe / Druck	Printmedien Ennetsee



DIE ZWEISPRACHIGE SCHULE (E, D)

- KINDERGARTEN AB 3 J.
- PRIMAR
- SEKUNDAR
- TAGESCHULE

FOUR-FOREST
BILINGUAL INTERNATIONAL SCHOOL

www.four-forestschool.ch

Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen und Jubiläen aus der Gemeinde Steinhausen.

Baubewilligungen

Swisscom Schweiz AG, Bern, Erstellen Swisscom Pop-Up-Store (temporär), Hinterbergstrasse 40

Marion Russek, Steinhausen, Ersatz Cheminée, Hasenbergstrasse 7

Barbara Wicki, Steinhausen, Umbau Wohnung 4. OG, Goldermattenstrasse 36

Personelles

Brigitta Fankhauser hat ihre Tätigkeit als Sachbearbeiterin in der Abteilung Präsidiales per 1. Januar 2024 aufgenommen.

Katja Straumann wird per 1. März 2024 in der Funktion als Sachbearbeiterin in der Abteilung Präsidiales starten.

Wir heissen unsere neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen bei uns auf der Gemeinde und wünschen ihnen viel Freude sowie einen spannenden Arbeitsalltag.

Corinne Pauli, Mitarbeiterin Hauswartung Zentrumsliegenschaften der Abteilung Bau und Umwelt, verlässt die Gemeinde per 31. März 2024.

Nik Peter wird seine Tätigkeit als Projektleiter Tiefbau in der Abteilung Sicherheit und Tiefbau ebenfalls per 31. März 2024 beenden.

Wir danken Corinne Pauli und Nik Peter herzlich für ihren jeweiligen Einsatz zugunsten der Gemeinde Steinhausen und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Arbeitsjubiläen

Im Februar 2024 feiern wir gleich drei 5-Jahr-Arbeitsjubiläen: Olivia Selmi, Gemeindegastgeberin HF i. A. in der Abteilung Soziales und Gesundheit, am 1. Februar 2024

Irene Boog, Schulleiterin Sunnegrund 4 in der Abteilung Bildung und Schule, am 11. Februar 2024

Minire Azemi, Mitarbeiterin Schule plus der Abteilung Bildung und Schule, am 18. Februar 2024

Wir gratulieren den drei Mitarbeitenden herzlich zu ihren Jubiläen und danken ihnen für die wertvolle Arbeit während der letzten fünf Jahre zugunsten der Gemeinde Steinhausen.

Jetzt in der Agenda eintragen!

Im Jahr 2024 ist in der Gemeinde Steinhausen wieder einiges los.



Sonntag, 3. März
Abstimmungen

Mittwoch, 13. März
Neuunternehmeranlass Zug

Dienstag, 9. April
Zuger Jungunternehmerpreis

Mittwoch, 1. Mai
Jubilaren-Zmittag 80 Jahre

Donnerstag, 2. Mai
Neuzuzügeranlass

Mittwoch, 8. Mai
Wirtschaftslunch Zug

Sonntag, 9. Juni
Abstimmungen



Im Gemeindegastgeberin finden tolle Anlässe statt.

Samstag, 15. Juni
Dorffest mit Ehrungen (Sport, Beruf) Dorfplatz

Donnerstag, 20. Juni
Gemeindeversammlung

Donnerstag, 1. August
1.-August-Brunch Dorfplatz

Samstag, 24. August
150 Jahre Zuger Gemeinden Dorfplatz (Fest, Führungen)

Dienstag, 27. August
Pensioniertenausflug

Sonntag, 22. September
Abstimmungen



Der Gemeinderat gratuliert zu top Leistungen.

Mittwoch, 2. Oktober
Unternehmerfrühstück

Freitag bis Sonntag, 25. bis 27. Oktober
Chilbi

Dienstag, 5. November
Vereinspräsidenten-Konferenz

Mittwoch, 6. November
Jungbürgerfeier

Sonntag, 24. November
Abstimmungen

Freitag, 29. November
Weihnachtsmarkt

Donnerstag, 12. Dezember
Gemeindeversammlung



Die Chilbi als Treffpunkt für Jung und Alt.



Wärmeverbund: wichtiger Meilenstein erreicht

Der Wärmeverbund Steinhausen macht einen bedeutenden Schritt in Richtung erfolgreicher Umsetzung.

Mitte Dezember 2023 haben die Stimmberechtigten anlässlich der Gemeindeversammlung den Konzessionsvertrag für den Wärmeverbund Steinhausen mit grosser Mehrheit genehmigt.

Diese Entscheidung der Steinhauser Stimmbürger, dem Konzessionsvertrag für den Wärmeverbund mit WWZ zuzustimmen, markiert einen weiteren Meilenstein für das energiepolitische Engagement der Gemeinde und zeigt das starke Vertrauen sowie die Unterstützung der Bevölkerung für das Projekt.

WWZ dankt den Stimmberechtigten
Mit der bis ins Jahr 2088 erteilten Konzession ist der Weg für eine nachhaltige und effiziente Wärmeversorgung geebnet. WWZ dankt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern von Steinhausen für das Vertrauen. WWZ startet die Umsetzung des Projekts mit grosser Freude und Engagement. Der näch-



te bedeutende Schritt findet im November mit dem Spatenstich der Energiezentrale statt.

Bevölkerung wird laufend informiert
Über die weiteren wichtigen Schritte des Wärmeverbundprojekts wird die Bevölkerung von Steinhausen regelmässig von der Gemeinde und WWZ informiert. Die Verant-

wortlichen freuen sich bereits jetzt, über die Fortschritte und die bedeutenden Etappenpunkte zu berichten. Weitere Information zum Wärmeverbund sind auf folgender Website abrufbar:

www.wwz.ch/wvsteinhausen

Die Gemeinde Steinhausen und WWZ



Neue Abteilungsstrukturen im Tiefbau

Der Bereich Tiefbau der Gemeinde Steinhausen gehört seit Anfang Jahr zur Abteilung Sicherheit und Tiefbau.

An einer Gemeinderatssitzung im Herbst 2023 wurde die Verschiebung des Fachbereichs Tiefbau von der Abteilung Bau und Umwelt, in die Abteilung Sicherheit und Bevölkerungsschutz (neu Sicherheit und Tiefbau) per 1. Januar 2024 beschlossen.

Per 1. Januar 2024 wechselte der Bereich Tiefbau in die Abteilung Sicherheit und Bevölkerungsschutz. Zugleich bekommt die Abteilung einen neuen Namen: Sie heisst nun Sicherheit und Tiefbau. Durch diese Veränderung erhofft sich der Gemeinderat eine Verbesserung der Prozesse und die Nutzung von neuen Synergien. Aufgrund der veränderten Sachlage übernimmt Gemeinderat und Vizepräsident Andreas Hürlimann (Grüne) den Kommissionsvorsitz von Markus Amhof (Die Mitte), dabei muss

gemäss § 24 Gemeindeordnung der Sitz von David Bomatter (Grüne) an die Partei «Die Mitte» weitergegeben werden. Neu ist daher Gregor Imholz (Die Mitte) in der Kommission tätig.

Der Gemeinderat Steinhausen

Gregor Imholz ist neu in der Tiefbaukommission für «Die Mitte». Bild: zvg



Zusammensetzung Tiefbaukommission ab dem 1. Januar 2024

Grüne (Präsidium):	Andreas Hürlimann (Vizepräsident des Gemeinderates)
Die Mitte:	Reto Grepper
Die Mitte:	Gregor Imholz
FDP:	Hansruedi Berchtold
FDP:	Blerim Reci
Gemeinde:	Christian Aregger (Tiefbau)

Bei Bedarf nimmt an der Kommissionssitzung auch eine Fachperson aus der Abteilung Bau und Umwelt teil.

«Gesund altern» wird weitergeführt

Dank dem Projekt «Gesund altern in Steinhausen» werden weiterhin spannende Veranstaltungen abgehalten.

Der Gemeinderat Steinhausen stimmt der Weiterführung der Leistungsvereinbarung zwischen der Gemeinde und Pro Senectute Kanton Zug für die Umsetzung des Projekts «Gesund altern in Steinhausen» bis auf Weiteres zu.

Im Rahmen des Angebots «Gesund altern in Zug» (GAZ) in Zusammenarbeit mit der Pro Senectute Zug hat die Steinhauser Bevölkerung im Alter von über 65 Jahren die Möglichkeit, an einem umfassenden Gesundheitsförderungsprogramm teilzunehmen. Mit diesem Präventionsprojekt möchte die Gemeinde die Gesundheitskompetenz der älteren Menschen in den Bereichen Ernährung, Bewegung, soziale Kontakte und medizinische Vorsorge weiterhin fördern und erhöhen. Unter dem Motto «zäme gsund bliibe!» sorgt das Pilotprojekt «Gesund altern in Zug» (GAZ) erfolgreich für die enge Vernetzung und interdisziplinäre Zusammenarbeit von Hausärzten, Spitex, dem Verein Senioren Steinhausen sowie der Pro Senectute.

Gut besuchte Anlässe in der Gemeinde
Das Projekt umfasst Beratungsangebote, diverse Veranstaltungen sowie Gruppenkurse.

Die GAZ-Veranstaltungen, die praxisorientierte Informationen zu Gesundheitsthemen für die ältere Bevölkerung vermitteln, erfreuen sich grosser Beliebtheit. So bewegen sich die Besucherzahlen in Steinhausen pro Nachmittag zwischen 180 und 200 Personen. Trotz COVID-19 blieb das Interesse an den Anlässen hoch. Daher genehmigt der Gemeinderat die Fortführung des Projektes für das Jahr 2024 und die folgenden Jahre in Zusammenarbeit mit der Pro Senectute Kanton Zug. Ab sofort wird die Leistungsvereinbarung jährlich definiert, mit der Option einer automatischen Verlängerung um ein Jahr. Die jährlichen Kosten

müssen jeweils über den Budgetantrag an der Gemeindeversammlung genehmigt werden.

Finanzierung ist gesichert
Für das laufende Jahr sind in der Gemeinde Steinhausen drei GAZ-Veranstaltungen geplant. Das Projekt kann somit weiterhin eine wichtige Säule der Gesundheitsförderung für die ältere Bevölkerung in Steinhausen übernehmen.

Der Gemeinderat Steinhausen



Gesellschaft und Bewegung sind im Alter besonders wichtig. Bild: Pixabay

Gemeinde Steinhausen

FEBRUAR 2024

MI 13.00 - 15.30 UHR PS & 16.00 - 19.00 UHR OS
FR 16.00 - 18.30 UHR PS & 19.00 - 22.00 UHR OS
JEDEN 2. SO 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

FERIENTREFF

MITTWOCH 07./14. 14.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

FREITAG 09. 16.00 - 21.00 UHR FÜR ALLE

FR 16. | FEUERTONNE IM CHILEMATT GARTEN 16.00 - 21.00 UHR FÜR ALLE

FR 23. | SPIELEABEND UNLOCK & ESCAPE 16.00 - 18.30 UHR PS 19.00 - 22.00 UHR OS

SA 24. | MIDNIGHT SPORTS 20.00 - 23.00 UHR AB 12J.

SO 25. | SONNTAGSTREFF 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

JUGENDARBEIT STEINHAUSEN | ZENTRUM CHILEMATT | 6312 STEINHAUSEN | TELEFON 041 748 11 85
MOBIL 079 387 31 98 | JUGENDARBEIT@STEINHAUSEN.CH | WWW.STEINHAUSEN.CH/JUGENDARBEIT



Was tun, wenn das Hören nachlässt?

Kommen Sie an die Veranstaltung von «Gesund altern in Steinhausen» und informieren Sie sich unverbindlich.

Am Montag, 4. März 2024, findet die nächste Veranstaltung von «Gesund altern in Steinhausen» zum Thema «Was tun, wenn das Hören nachlässt?» im Gemeindesaal in Steinhausen statt.

Ob Kinderlachen, Gespräche oder das Vogelgezwitscher draussen bei einem Spaziergang: Das Gehör ermöglicht uns, am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen. Es fördert die eigene Lebensqualität und gibt uns im Alltag Sicherheit.

Hören im Alter

Die Hörfähigkeit kann infolge des natürlichen Alterungsprozesses bereits ab dem 40. Lebensjahr abnehmen. Häufig entwickelt sich ein beginnender Hörverlust schleichend. Nahezu jede oder jeder Dritte der über 60-Jährigen ist von einem altersbedingten Hörverlust betroffen. Dieser entsteht durch eine dauerhafte Überbeanspruchung der Hörzellen im Innenohr. Als Folge der Überbeanspruchung können Signale der höheren Töne nicht mehr ins Hörzentrum gelangen.

Mit der Zeit fällt es Betroffenen immer schwerer, Sprache zu verstehen. Eine Hörminderung muss jedoch nicht einfach hingenommen werden. Wer sie aktiv angeht, bleibt länger selbständig und behält den Anschluss ans öffentliche Leben.

Auswirkungen eines Hörverlusts

Mit einem unbehandelten Hörverlust kann die Leistungsfähigkeit des Gehirns beeinträchtigt werden. Das Gehirn erhält weniger Reize und kommt «aus der Übung». Es fällt einem schwerer, sich zu konzentrieren oder sich an etwas zu erinnern.

Auch die Wahrscheinlichkeit zu stürzen oder Gleichgewichtsstörungen zu entwickeln, nimmt dadurch zu. Des Weiteren können die Kommunikationsfähigkeit und die Orientierung beeinträchtigt werden, was mit sozialem Rückzug und Einsamkeitsgefühlen einhergehen kann. Daher wäre es von Vorteil, sich frühzeitig an Fachpersonen zu wenden. Diese können über Therapien und Hilfsmittel beraten, damit ein Hörverlust rechtzeitig behandelt werden kann.



Wichtig ist, weiterhin am sozialen Leben teilzunehmen, auch wenn ein Hörverlust einsetzt.

Bild: Pro Senectute

Veranstaltungsdetails

Dr. med. Thomas Uebelhart, Facharzt FMH für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten, referiert über die Veränderungen des Gehörs im Alter. Sie erfahren ebenso, welche wichtigen Funktionen das Hören hat und wie eine Hörminderung auf Ihren Alltag Einfluss nimmt. Zudem zeigt er Ihnen auf, was Sie aktiv unternehmen können, um möglichst lange über ein gutes Gehör zu verfügen.

Frieda Waldispühl Zindel und Georges Bonetti, Pro Audito Zug, zeigen Ihnen auf, was die Anlaufstelle rund um das Thema Schwerhörigkeit leistet. Sie informieren Sie über den Hörtest, sowie zu verschiedenen Hilfsmitteln. Darüber hinaus zeigen sie Ihnen auf, wie sich die Sozialversicherungen an Kosten beteiligen und Sie erhalten nützliche Tipps im Umgang mit Hörminderungen in Ihrem Alltag.

Montag, 4. März 2024, von 14.00 bis 16.00 Uhr im Gemeindesaal in Steinhausen.

Weitere Informationen via QR-Code oder unter: <https://zg.prosenectute.ch>



oder unter: www.steinhausen.ch, direkt bei der Gemeindeverwaltung, Rathaus, Bahnhofstrasse 3, Abteilung Soziales und Gesundheit, Telefon 041 748 11 07

Haben Sie Anrecht auf Ergänzungsleistungen?

Wer von der Altersarmut betroffen ist, sollte Ergänzungsleistungen und Hilflosenentschädigung beantragen.

Im Kanton Zug sind zwei Prozent der Bevölkerung ab 65 Jahren armutsbetroffen. Auch in Steinhausen leben Personen, deren Einkommen pro Monat unter 2506 Franken liegt. Manche wissen nicht, dass sie ein Recht auf Ergänzungsleistungen oder Hilflosenentschädigung haben.

AHV-Bezügerinnen und -Bezüger haben Anrecht auf Ergänzungsleistungen, wenn Renten und Einkommen die minimalen Lebenskosten nicht decken. Die Ergänzungsleistungen sind ein Baustein der ersten Säule der Altersvorsorge und sichern zusammen mit der AHV das Existenzminimum.

Weniger als 2279 Franken Einkommen

«Wenn ich in ein Heim müsste, würde ich bei einem Vermögen von knapp 100'000 Franken bereits einen Antrag für Ergänzungsleistungen stellen», erklärt Barbara Wenger, Teamleiterin Ergänzungsleistungen von der Ausgleichskasse Zug vorausschauend. Einige Senioren im Kanton besitzen jedoch längst nicht so viel: Die Inflation oder das Schicksal hat ihre Finanzpolster rapide schrumpfen lassen. Alexander Widmer von Pro Senectute Schweiz schätzt, dass rund 1900 Personen ab 65 Jahren im Kanton Zug als «arm» gelten. Sie erhalten somit pro Einzelhaushalt weniger als 2279 Franken Einkommen pro Monat.

Grosse Differenz zwischen arm und reich

«Das Gefälle zwischen armen und reichen Menschen ist im Kanton Zug besonders gross. Rund 45 Prozent der Bevölkerung ab 65 Jahren hat ein Vermögen von mindestens einer Million Franken. Aber viele Pensionäre leben nur von der ersten Säule und sind konkret von der Altersarmut betroffen. 5,4 Prozent erhalten nur die AHV und gehen zusätzlich arbeiten. 9,6 Prozent gehen neben der 1. und 2. Säule noch einer Arbeit nach», präzisiert Widmer.

Zusätzliche Hilfe für Pflegebedürftige

«Wir stellen fest, dass ältere Menschen oftmals nicht wissen, dass sie ein Recht auf Ergänzungsleistungen haben. Wer pflegebedürftig ist oder den Alltag nicht selbständig meistern kann, darf Hilflosenentschädigung beantragen», erläutert Stefanie Waldburger von Pro Senectute Zug. Zudem kann man

einen Antrag auf Prämienverbilligung einreichen. Es lohnt sich auf jeden Fall, die Möglichkeiten abzuklären. In der Fachberatung für Altersfragen von der Pro Senectute erhalten ältere Personen wichtige Informationen und auch Unterstützung beim Ausfüllen der Formulare.

Informationen und Beratung zu finanziellen Fragen im Alter bei:

Pro Senectute Kanton Zug
Telefon: 041 727 50 50 oder
Mail: info@zg.prosenectute.ch



Rund 3000 Seniorinnen oder Senioren leben im Kanton Zug an der Armutsgrenze.

Bild: Pro Senectute Zug

Wollen Sie helfen oder suchen Sie Hilfe?

Wir finden die passende Person!



Nachbarschaftshilfe kann vieles sein – wie sie genau aussieht und was sie beinhaltet, bestimmen die Menschen, die sie ausführen.

Brauchen Sie Hilfe bei:

Handreichungen, Besorgungen/Einkauf, Näh- und Flickarbeiten, einfacher Administration oder Reparaturen, leichter Gartenarbeit, Haustierbetreuung, Computerproblemen

Wünschen Sie:

Begleitung bei Spaziergängen, Besuche, Gesellschaft, Hütedienst für Kinder/Erwachsene, Spielkameraden

Haben Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe?

Die Teams von "freiwillig mitenand" sind persönlich in der Bibliothek Steinhausen für Sie da:

- Koordinationsteam: 29. Februar, 28. März und 25. April 2024 / 14.00 bis 16.00 Uhr
- "Computeria": 01. Februar, 07. März und 04. April 2024 / 14.00 bis 16.00 Uhr
- "Deutsch-Konversationsklub": 01. März und 05. April 2024 / 09.30 bis 10.30 Uhr
- "Senioren Spazieren": 07. Februar, 14. Februar, 21. Februar, 28. Februar und 06. März 2024 / 9:30 Uhr Treffpunkt Dorfplatz beim Brunnen, ohne Anmeldung
- "Café International": 22. Februar, 21. März und 16. Mai 2024 / 09.30 bis 10.30 Uhr im Jugendtreff, Zentrum Chilematt

Kontakt:

Telefon: 079 798 70 83 montags von 09.00 bis 12.00 Uhr oder
E-Mail: info@freiwilligmitenand.ch

Besuchen Sie uns auf freiwilligmitenand.ch oder scannen Sie den QR-Code



WIE GUT HÖREN SIE?

Vereinbaren Sie einen Termin und testen Sie Ihr Gehör!

Tel 041 763 63 41

Nach Terminvereinbarung sind wir auch in der Urs Drogerie Apotheke in Steinhausen für Sie da.



HÖRBERATUNG MÜLLER

Damit Ihnen das Hören nicht vergeht

Hörberatung Müller
Dorfstrasse 13
6340 Baar
T: 041 763 63 41
info@hoerberatung-mueller.ch
www.hoerberatung-mueller.ch





Freiwillige für Fledermaus-Projekt gesucht

Beim Projekt «Wilde Nachbarn Zug» stehen die Fledermäuse dieses Jahr im Mittelpunkt.

Mit Hilfe von Freiwilligen will das Projekt «Wilde Nachbarn Zug» im Sommer 2024 die nachtaktiven Flugakrobaten im Kanton Zug genauer unter die Lupe nehmen.

In der Schweiz kommen 30 Fledermausarten vor, wovon zwei Drittel auch im Siedlungsgebiet nachgewiesen wurden. Damit sind rund ein Drittel aller einheimischen Säugetierarten Fledermäuse. Jedoch werden sie von der Bevölkerung aufgrund der nächtlichen Lebensweise kaum wahrgenommen. Fledermäuse sind die einzigen Säugetiere, die aktiv fliegen können. Manche sind klein wie ein Würfelzucker, andere haben eine Flügelspannweite von 30 Zentimetern.

Nachaktive Flugkünstlerinnen

So unterschiedlich sie auch aussehen, alle bei uns vorkommenden Fledermausarten ernähren sich ausschliesslich von Insekten und sind versierte Flugakrobaten, die sich in der Nacht dank Echoortung orientieren und gleichzeitig jagen können. Aufgrund der nächtlichen und fliegenden Lebensweise ist die Artbestimmung der Fledermäuse sehr schwierig.

Fledermäuse im Kanton Zug erforschen

Um herauszufinden, welche Fledermausarten in den Zuger Gemeinden vorkommen, will das Projekt «Wilde Nachbarn Zug» mit Freiwilligen im Sommer 2024 bioakustische Fledermausaufnahmen machen. Dazu werden in Gärten, Innen- oder Hinterhöfen oder öffentlichen Grünanlagen die Ultraschallrufe von Fledermäusen aufgenommen. Solche Echoortungsrufe der vorbeifliegenden Fledermäuse geben vielfach Auskunft über die Fledermausart und können nachträglich zur Artbestimmung ausgewertet werden.



Nützliche Flugakrobaten: Fledermäuse ernähren sich vor allem von Insekten. Bilder: zug



Um Fledermäuse zu orten, werden bioakustische Aufnahmen gemacht.

Wohnungsnot auch bei Fledermäusen?

Im Kanton Zug wurden in den letzten Jahrzehnten alle gemeldeten Fledermausquartiere erfasst. Auch in der Gemeinde Steinhausen wurden rund 30 Standorte kartiert. Es bestehen jedoch Wissenslücken und häufig ist nicht bekannt, ob die Quartiere noch existieren und genutzt werden. Interessierte können dabei mithelfen herauszufinden, wie es um die Fledermausquartiere steht.

Freiwillige gesucht

Haben Sie Interesse, aktiv bei den akustischen Fledermausaufnahmen oder Quartier-

kontrollen mitzumachen? Dann melden Sie sich für weitere Informationen via E-mail bei den Wilden Nachbarn: zug@wildenachbarn.ch. Im Frühling wird ein Informationsanlass für interessierte Freiwillige durchgeführt, an dem Sie mehr zu den Fledermäusen im Siedlungsraum und den Methoden zur Erfassung der nächtlichen Flugakrobaten erfahren werden.

Projekt «Wilde Nachbarn Zug»

An der Projektträgerschaft «Wilde Nachbarn Zug» beteiligen sich der WWF Zug, Pro Natura Zug, der Zuger Vogelschutz, der Verein Landschaft Cham, der Kanton Zug sowie alle Zuger Gemeinden.

Informationen erhalten Sie via QR-Code oder über die Website <https://zug.wildenachbarn.ch>.



Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall



Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Steinhausen

Ereignisse, die den Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, sind auch bei uns möglich – auch wenn wir uns hier sicher fühlen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Diese Information zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall in der Gemeinde Hilfe finden. Zudem erfahren Sie, wie Sie sich auf einen länger andauernden Stromausfall vorbereiten können.

Die Notfalltreffpunkte werden primär von der Feuerwehr betrieben.

Lesen Sie die Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie diese Information gut auf.



Gemeinde Steinhausen

Haben Sie Fragen ?

Informieren Sie sich unter www.steinhausen.ch



Der Notfalltreffpunkt Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen, ist der Notfalltreffpunkt Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Informationen zur aktuellen Situation und können um Hilfe suchen.

Bei länger andauernden Stromausfällen erhalten Sie an den Notfalltreffpunkten Unterstützung. Auch Notrufe können an den Notfalltreffpunkten abgesetzt werden.

Die Notfalltreffpunkte sind im Ereignisfall täglich während 24 Stunden im Betrieb.

Notfalltreffpunkt in Ihrer Gemeinde

- 81 Steinhausen Gemeindesaal, Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
- 82 Steinhausen Schulhaus Feldheim Aula, Albisstrasse 37, 6312 Steinhausen

Notrufnummern

- Polizei 117
- Feuerwehr 118
- Sanität 144





Advent, Advent, die Hausaufgaben...!

Im Advent wurden im Sunnegrund 4 die Hausaufgaben durch vorweihnachtliche Taten ersetzt.

Der Advent ist eine besondere Zeit. Diese Magie schwebt im Dezember auch über den Schulen der Gemeinde. In dieser speziellen Zeit gestalteten sich auch die Hausaufgaben ein wenig anders.

Neben dem Singen besinnlicher Weihnachtslieder, dem Backen leckerer Weihnachtskekse oder dem Anhören von Geschichten, hat sich das Team des Sunnegrund 4 für die Haus-



Ausschnitt aus dem etwas anderen Hausaufgabenblatt in der Adventszeit. Bild: zvg

aufgaben etwas Besonderes überlegt. Die üblichen Aufgaben für zuhause wurden durch weihnachtliche Taten und Wünsche ersetzt. Ganz im Sinne der Nächstenliebe durften die Kinder beispielsweise zuhause Komplimente verschenken, für etwas Danke sagen oder jemandem einfach Zeit schenken. Hier gab es verschiedene Möglichkeiten, wie einen gemeinsamen Spaziergang zu unternehmen, jemandem etwas vorzulesen oder ein Spiel zu spielen. Vielleicht gab es in dieser Zeit dankbare Eltern, welche die Hausaufgaben wie «Hilfe zuhause bei einer Hausarbeit» oder «Räume dein Zimmer auf» besonders schätzen lernten.

Positiver Blick auf ein Erlebnis

Die Schülerinnen und Schüler sollten bei anderen Aufträgen einen positiven Blick auf ihr Erlebtes richten und aufschreiben, wofür sie dankbar sind, was ihnen am vergangenen Tag gut gelungen ist oder was Spass gemacht hat. Kreatives kam bei diesen Aufgaben ebenfalls nicht zu kurz. So gab es Aufträge zum Bauen eines Schneemanns oder zum Anhören eines

Weihnachtslieds. Teils hatten die Lernenden eine Woche Zeit, um eine Hausaufgabe zu erledigen, etwa zum Thema Weihnachten etwas zu basteln.

Etwas gut können und stolz sein

Manchmal durften es sich die Kinder nur gut gehen lassen und assen als Hausaufgabe ein Guezli oder zeichneten ein Selbstporträt, auf dem sie alles notierten, was sie gut können oder worauf sie stolz sind. Diese andere Form der Hausaufgaben kam beim einem grossen Teil der Kinder gut an. Eine Lehrperson erwähnt gar: «Die Kinder schätzen die Adventhausaufgaben sehr. Sie waren sogar bereit, über das Wochenende an diesen Aufgaben zu arbeiten.» Ein Schulkind merkte begeistert an: «Ich fand es toll, weil ich eine Lieblingsweihnachts-CD habe, und ich als Husi ein Lied davon hören konnte.» Auch die Lehrpersonen empfanden die Weihnachtsaufträge als willkommene Abwechslung und hatten Spass daran, sich kreative Aufgaben für die Schülerinnen und Schüler auszudenken.

Die Lehrpersonen Sunnegrund 4



Freizeitkurse Schule Steinhausen

Schuljahr 2023/2024, 2. Semester, Kindergarten bis 6. Primarklasse



Wir bieten Kurse zu folgenden Themen an: Werken/Gestalten, Spielen/Bewegen, Sport, Backen/Kochen und Nähen www.steinhausen-schulen.ch – die Kurse sind ab ca. Ende Januar online buchbar.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.



Erfolg am Informatik-Biber-Wettbewerb

Die Schülerinnen und Schüler aus Steinhausen nahmen am Informatik-Biber-Wettbewerb teil.

Einmal mehr machten viele Schülerinnen und Schüler aus Steinhausen am Wettbewerb der Informatik-Biber mit. Im Herbst lösten die Teilnehmenden neben über 46'000 anderen Kindern und Jugendlichen aus der Schweiz die Biberaufgaben. Unterdessen wurden die Aufgaben ausgewertet und die Resultate sind bekannt.

Der internationale Wettbewerb «Informatik-Biber» hat nun schon zum 14. Mal stattgefunden. Jedes Jahr machen mehr Informatik-Begeisterte aus immer mehr Kantonen mit. Die kostenlose Teilnahme ist durch den Schweizer Verband für Informatik in der Ausbildung SVIA möglich, der das Projekt auf die Beine stellt. Durch den Wettbewerb soll die Informatik den Kindern und Jugendlichen nähergebracht werden.



Das Resultat eines Teilnehmers aus Steinhausen ist besonders herausragend: Domonkos Fábíán aus der Klasse 6b konnte während der vorgegebenen Lektion am meisten Aufgaben korrekt lösen. Die Chancen stehen gut, dass er zum Finale im Frühjahr eingeladen wird. Es folgen einige Zeilen von Domi über seine Teilnahme am Wettbewerb.

«Als ich das Ergebnis von meinem Lehrer erfahren habe, war ich sehr erstaunt. Ich habe das erste Mal am Informatik-Biber teilgenommen, und ich konnte ein sehr gutes Ergebnis erreichen. Darüber freue ich mich sehr. Auf den Wettbewerb habe ich mich nicht extra vorbereitet, aber ich habe Informatik sehr gern und lerne gerade Programmieren, da gehört ja das logische Denken dazu. Das hat mir dabei geholfen, dieses Ergebnis zu erreichen. Der Wettbewerb hat mir sehr gut gefallen. Die Fragen waren eindeutig und klar formuliert und es gab auch zwischendurch ein paar interaktive Aufgaben. Ich freue mich auch, dass nicht



Informatik- und Mathematikkenntnisse werden an den Schulen Steinhausen aktiv gefördert. Bild: pixabay

nur ich, sondern auch viele von meiner Klasse ein sehr gutes Ergebnis erreicht haben. Ich hoffe, dass ich im folgenden Jahr (2024) wieder teilnehmen und wieder ein ähnliches Ergebnis erreichen kann.»

Neben Domi und seiner Klasse konnten auch die anderen Schülerinnen und Schüler aus Steinhausen ihr Informatik-Können unter Beweis stellen und erhielten dafür ein Diplom. Herzliche Gratulation an alle Teilnehmenden, besonders an Domonkos Fábíán für seine brillante Leistung. Ein herzliches Dankeschön geht an Matthias Frank und Emilio Caparelli, die den ganzen Wettbewerb für die Primarstufe und Oberstufe in Steinhausen organisiert haben.

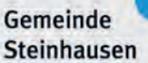
Auf der Webseite www.informatik-biber.ch sind unter anderem spannende und alltagsnahe Aufgabensammlungen zu finden.

Schulen Steinhausen



Domonkos Fábíán freut sich auf weitere Informatik-Herausforderungen. Bild: zvg

Hintergrund-Infos und Einblicke: Abonnieren Sie unseren Account auf Social-Media!






Facebook Instagram LinkedIn



Eltern-Kind-Musizieren

für Kinder von 2-4 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Bezugsperson

Gemeinsam mit Mami oder Papi, Grosi usw. singen, tanzen, lauschen...
In einer Umgebung voller musikalischer Anregungen kann Musik zu einer Sprache werden, die sich mühelos erlernen lässt.



Kurstag/Zeit/Ort: Dienstag um 14.10 Uhr,
Musikschulzentrum Sunnegrund 1, jeweils 45 Minuten

Kursdaten: 20.02.24 / 27.02.24 / 05.03.24 / 12.03.24 /
19.03.24 / 26.03.24 / 02.04.24 / 09.04.24 / 30.04.24 /
07.05.24 / 14.05.24 / 21.05.24 / 28.05.24

Kursgeld: CHF 190.00 pro Familie mit 1 Kind / 2. Kind
zusätzlich CHF 50.00

Kursleitung und Auskunft: Helena Strassmann, Telefon 041 420 40 13,
helena.strassmann@zuger-musikschulen.ch

**Anmeldung an: Musikschule Steinhausen, Blickensdorferstrasse 17, 6312 Steinhausen,
bus@steinhausen.ch**

Vorname des Kindes: _____ Geb. Datum: _____

Vor- und Nachname Begleitperson: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____

Telefon-Nr.: _____ (bestmögliche Erreichbarkeit)

Anmeldeschluss: 13. Februar 2024

Für die Durchführung werden mindestens sechs Kinder und deren erwachsene Bezugsperson benötigt. Maximale Gruppengrösse sind zehn Kinder und deren erwachsene Bezugsperson.

Im Jugi sind Spiele hoch im Kurs

Während den nächsten Monaten können Kinder und Jugendliche im Jugi coole Spiele ausprobieren.

Auch im Februar stehen Spiel und Spass für die Primarschülerinnen und Primarschüler im Jugi im Zentrum. Zudem gibt es ein «Save the date».

Spieleabende im Jugi

Und weiter geht es mit dem Spielespass für Primarschülerinnen und Primarschüler im Jugendraum. In den vergangenen Monaten fanden temporeiche Spielabende unter den Mottos «Logisch! – Logikspiele; Need for Speed!» statt: Gravity! – GraviTax Challenge Spiele und Are u brain?! – Brainbox-Spiele. Doch es wird auch richtig kriminell! Im Februar wird der Spieleabend unter dem Stern «Kriminell gut! – Krimipuzzle» stehen. Während dem Zusammensetzen von Puzzles müssen nämlich gleichzeitig Krimifälle gelöst werden. Wir sind gespannt auf die Meisterleistungen der Nachwuchsdetektive! Weiter geht es mit den beliebten Spieleabenden. Drei weitere Mottos stehen noch an, doch zu viel möchten wir noch nicht verraten. Am Ende dieser Serie werden die

Midnight Sport – Daten 2024

24. Februar, 9. März, 23. März, 6. April

Für Schülerinnen und Schüler ab zwölf Jahren, jeweils von 20.00 Uhr bis 23.00 Uhr, in den Turnhallen Feldheim.



Bewegungsspass am Midnight Sports.



Beim Brettspielen herrscht Konzentration, aber auch Wettkampfgeist: Wer wird gewinnen?

beliebtesten Spiele nochmals aufgelegt. Die besten davon wird die Jugendarbeit anschliessend erwerben, damit der Spass unbremst weitergehen kann.

Openair-Konzert 2024 – Save the date!

Das Openair vom 25. Mai 2024 ist bereits wieder etwas näher gerückt und auch die Organisation läuft auf Hochtouren. Doch noch gibt es einiges vorzubereiten.

Unter anderem ist die Jugendarbeit noch auf der Suche nach freiwilligen Helfenden, die am Openair kleinere oder grössere Jobs übernehmen. Dies ermöglicht Interessierten einen spannenden Blick hinter die Kulissen.

Wer gerne mithelfen möchte, diesen coolen Anlass auf die Beine zu stellen, kann sich gerne bei der Jugendarbeit melden.

Öffnungszeiten in den Sportferien

Vom 3. bis 18. Februar 2024 hat der Jugentreff wie folgt geöffnet:
mittwochs: 13.00-18.00 Uhr
freitags: 16.00-21.00 Uhr

Gemeinde Steinhausen
Jugendarbeit
Telefon 041 748 11 85
Mobile 079 387 31 98
jugendarbeit@steinhausen.ch
jugi.steinhausen



Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt: Wer baut den höchsten Turm? Bilder: Jugi Steinhausen





Ludothek: Neuheiten

Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 91
www.steinhausen.ch/ludothek

Ludothek



Öffnungszeiten

Montag:	13.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.30 Uhr
Samstag:	09.00 – 11.30 Uhr
vor Feiertagen bis	17.00 Uhr

NEUHEITEN

Nintendo Switch

Neu haben wir zwei Nintendo Switch-Konsolen und verschiedene Nintendo Switch-Spiele im Sortiment. Diese können mit einem Jahresabonnement ausgeliehen werden.



die beiden Controller in die Joy-Con-Halterung. Spielt man zu zweit, bekommt jeder Spieler einen Controller.



Tisch-Modus

Für den Tisch-Modus werden die beiden Controller vom Bildschirm entfernt. Der Bildschirm wird mit Hilfe des Stellfusses auf der Rückseite aufgestellt. Nun kann allein oder zu zweit gespielt werden.



Folgende Spiele haben wir für die Nintendo Switch im Sortiment:

- Animal Hospital
- Gigantosaurus Dino Kart
- Summer Sports Games
- Paw Patrol Der Kinofilm Abenteuerstadt ruft



TV-Modus

Beim TV-Modus steht der Bildschirm der Nintendo Switch in der Station. Die Station wird über ein HDMI-Kabel mit dem Fernseher verbunden. Spielt man allein, kommen

- Animal Crossing
- Mario Party Superstars
- Mario Kart Deluxe
- Donkey Kong Country Tropical Freeze

- New Super Mario Bros. U Deluxe
- Yoshi's Crafted World

- USK ab 6
- DC Justice League Kosmisches Chaos
- Kao The Kangaroo
- Chocobo GP

- USK ab 7
- Meisterdetektiv Pikachu kehrt zurück
- Minecraft Legends Deluxe Edition
- Mario & Sonic bei den Olympischen Spielen
- Pokémon Strahlender Diamant
- Minecraft
- Miitopia
- Kirby und das vergessene Land



Hinweis zu USK: Die Unterhaltungssoftware Selbstkontrolle (USK) ist eine freiwillige Einrichtung der Games-Branche. Sie ist zuständig für die Prüfung zur Alterseinstufung von digitalen Spielen in Deutschland. (Quelle: usk.de)

Ihr Ludo-Team

Öffnungszeiten während den Sportferien:
Freitag, 9. Februar 2024 9 – 11.30 Uhr
Freitag, 16. Februar 2024 9 – 11.30 Uhr

Bibliothek: Biblioweekend und Thriller

Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 77
www.steinhausen.ch/bibliothek



Bibliothek

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 – 19.00 Uhr
Dienstag:	09.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 13.00 Uhr
vor Feiertagen bis	17.00 Uhr

Vorschau

Biblioweekend

«Zu Tisch»
22. bis 24. März 2024
Folgende Veranstaltungen finden statt:

Freitag, 22. März 2024
19.30 Uhr
«Frau Chlämmerlisack – teamsälbermache»
Mit Anmeldung

Samstag, 23. März 2024
9.00 bis 13.00 Uhr
«Brote und Aufstriche»
Irène Kamer stellt mit Ihnen Brote und Brotaufstriche her.
Mit Anmeldung

Sonntag, 24. März 2024
10.30 bis 11.00 Uhr
Bibliozwerg
Mit Anmeldung
Die Bibliothek ist für alle von 10 bis 12 Uhr offen

Bibliomüsli / Bibliozwerg

Mit Anmeldung

Müsli (für Kinder von 1 bis 3 Jahren):
jeweils ersten Mittwoch im Monat:
6. März und
3. April, 9.30 bis 10.00 Uhr



Zwerg (für Kinder von 3 bis 8 Jahren):
jeweils letzten Mittwoch im Monat:
31. Januar und
28. Februar, 14.00 bis 14.30 Uhr



Neuheiten

Das Lehrerzimmer (DVD)

2023



Ein mit fünf deutschen Filmpreisen ausgezeichneten Schulfilm, in dem packende Themen wie Alltagsrassismus, Mobbing, Vorverurteilung und Wahrheitsfindung verhandelt werden.

Pavarotti lernt singen

Bilderbuch der Zuger Autorin Antoinette Horat (2023)

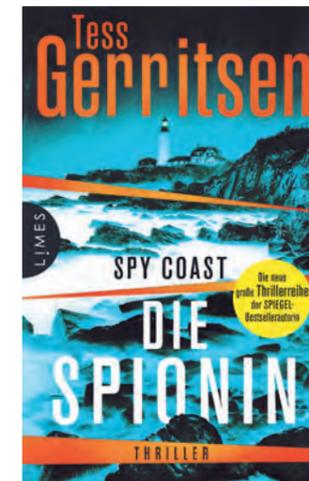


Die Geschichte des kleinen Vogels macht neugierig auf Töne und Melodien. Sie gibt Ideen, wie das Kind die eigene Stimme ausprobieren, Rhythmen klopfen oder sich bewegen kann.

Monatstipp

Die Spionin

Thriller



Spannender Auftakt einer neuen Reihe

Seit ihrer Pensionierung führt Maggie Bird ein ruhiges Leben. Sie hat sich im idyllischen Purity in Maine niedergelassen und lebt in friedlicher Co-Existenz mit ihren Nachbarn. Neben ihrem Hobby, der Hühnerzucht, trifft sie sich regelmässig mit ihren ebenfalls pensionierten Freunden in einem Buch-Club, dem Martini-Club. Doch mit dem ruhigen Leben ist es schnell vorbei, als in Maggies Einfahrt eine tote Frau gefunden wird. Kurz zuvor hatte diese Frau Maggie einen Besuch abgestattet. Als ehemalige Spionin für die CIA ahnt Maggie nun, dass die Vergangenheit sie wieder eingeholt hat.

Tess Gerritsen hat es wieder einmal geschafft, jede Menge Spannung zu erzeugen und dabei auch gut zu unterhalten.

Schliessungen

Wegen des Faschnachts-Umzuges bleibt die Bibliothek am Freitagnachmittag, 9. Februar 2024, geschlossen. Während der Sportferien gelten die üblichen Öffnungszeiten.



Vereine



ABENDKASSE 15.-
VORVERKAUF 10.-

VORVERKAUF BEI
JEDEM STRACCCER MITGLIED
ODER UNTER
WWW.STRACCCER.CH

EINTRITT AB 18 JAHREN
AUSWEISKONTROLLE

Ü35 FREIER EINTRITT

STRACCCER STEIHUSE
STRACCCER_STEIHUSE

Marty Storen AG Baar
Allgasse 42a
6340 Baar
Tel. 041 761 95 38
Fax 041 661 95 38
Handy 079 641 40 42

ClimaNova AG
Lüftung • Klima • Kälte
ZUG • URI • ZÜRICH • SCHWYZ www.climanova.ch



Weiss zum Erlenbach
seit 1880

INDERBITZIN
ZELTE AG ARTH



Vereine

Schmudo Fasnachtsprogramm in Steinhausen

Auftrittszeit:	Schnitz und Gwunder	Rössli
20.00 - 20.20	Pfäffermöhli	de Golfer
20.30 - 20.50	Guggalla	Steischränzer
21.00 - 21.20	Wasebürschteli	Pfäffermöhli
21.30 - 21.50	Straccer	Guggalla
22.00 - 22.20	de Golfer	Wasebürschteli

Seniorenachmittag Chilematt: 14.30 Wasebürschteli 15.10 Pfäffermöhli 15.30 de Golfer 16.15 Oberhaupt mit Guggalla

Chappeabig 2024 - am Ziischtig vor em Schmudo

Gerade weil Zeit so wertvoll ist, wollen wir EUCH ALLEN einen goldenen Abend bereiten. Sei dabei und starte mit einem genussvollen, gemütlichen Abend unter Freunden in die Haupt-Fasnachtszeit - Der Chappeabig 2024 ist sicher auch etwas für DICH!

Am Dienstag 06. Februar 2024 brechen im Chilematt, Steihuse ab 18.30 Uhr (inkl. Nachtessen) goldene Zeiten an. Wenn Du nicht essen möchtest, darfst Du gerne ab 20.00 Uhr einfach dazustossen und bei einem Gläschen Wein und schönen Gesprächen den Abend geniessen. Für CHF 35.00 (inkl. Apéro und 3-Gang-Menü) kannst Du am Chappeabig die Uhr auf Genuss stellen und in die goldene Zeit der Fasnacht starten.

Das Menü ist noch eine Überraschung - aber selbstverständlich gibt es für Fleischliebhaber und Vegis etwas passendes. Um die Genuss-Kalorien gleich vor Ort wieder loszuwerden, spielt auch in diesem Jahr wieder Raini am Keyboard zum Tanz auf und auch Guggenklänge werden nicht fehlen. Wir bitten um **Anmeldung unter info@chappeabig.ch bis 02. Februar 2024.** Also am bestens gleich ein Mail senden :-)

Bitte folgendes angeben:
Menü Fleisch/Vegi - Mailadresse - Handy-Nr. / Anzahl Personen
Ihr bekommt dann eine Bestätigung Eurer Anmeldung und die Rechnung für das Essen (im Voraus zahlbar - auch per TWINT möglich).
Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit mit Euch.
LASAPOJONI



Vereine



SCHMUDO Seniorennachmittag
 08. Februar 2024 / 14.30 Uhr - Zentrum Chilematt
 Geniessen Sie mit uns «die goldigi Zyt»



Schnitzelbankgruppen
Guggemusig
Steimutter Monika I

Eintritt frei, Verpflegung und Getränke, Türkollekte

Trix Gaier – Ressortleiterin Seniorennachmittage
 Tellenmattstrasse 18, 6312 Steinhausen
 041 741 20 07 / 079 220 06 89
trix.gaier@bluewin.ch / www.senioren-steinhausen.ch



Vereine

ZYT ISCH Gold
 MONIKA I.

GRINDEVERBRENNUNG + UUSLUMPETE 2024

Dienstag, 13. Februar 2024

Verbrennung: 18.30 Uhr Mattenstrasse
 Uuslumpete: 19.00 Uhr Schnitz und Gwunder

FASNACHT 2024

Deine neue Herausforderung per sofort als Präsident oder Bauchef der Fasnachtsgesellschaft Steinhausen

Unser Angebot
 Ein motiviertes, aktives Team von fasnachtsbegeisterten Vorstandsmitgliedern würde sich freuen, in Zukunft mit Dir zusammen arbeiten zu dürfen. Der Dank aller Fasnächtler in Steinhausen ist dir sicher.

- Dein Profil**
- ✓ in meiner Brust schlägt ein Fasnachtsherz
 - ✓ ich bin handwerklich begabt
 - ✓ ich organisiere gerne und bin gerne mit der Gemeinde, Lieferanten etc. in Kontakt
 - ✓ ich arbeite gerne im Team
 - ✓ ich fahre gerne auch mal aussergewöhnliche Fahrzeuge (Traktor etc.)
 - ✓ ich habe gerne den Überblick
 - ✓ ...

Interessiert?
 Könntest Du Dir vorstellen, Dich für die Fasnachtsgesellschaft Steinhausen und damit die Steinhauser Fasnacht zu engagieren?
 Für weitere Infos stehen Dir alle Vorstandsmitglieder zur Verfügung oder melde dich per Mail an info@steigrind.ch.
 Gerne darfst Du auch einmal «probesitzen» in einer Vorstandssitzung.

Wir freuen uns auf DICH !!



Deine Aufgaben
 Als Bauchef oder als Präsident der Fasnachtsgesellschaft Steinhausen kannst Du Deine Talente ausleben und Dich dabei im Gemeindeleben Steinhausen einbringen.
 Hilf uns dabei, dass die Fasnacht in Steinhausen weiterhin lebendig und farbenfroh, gemütlich und feierfreudig ... kurzum Steihärt – Steigrind – Steihausig sein kann.

PS: Die offenen Vorstandsposten können auch «im Team» besetzt werden, d.h. ihr dürft Euch gerne auch zu zweit/dritt melden, wenn ihr Euch auch innerhalb des Ressorts eher als Teamworker versteht.

Einladung Info-Abend Küchenumbau
 13. März 2024



Kilian Kuechen
 Cham | 041 747 40 50 | kilian-kuechen.ch

Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung
 www.olivo-garten.ch



OLIVO
 Olivo Gartenpflege und Gestaltung GmbH
 Ruchlistrasse 22b, 6312 Steinhausen
 +41 76 413 02 20, info@olivo-garten.ch





Entdecke die Welt der Ersten Hilfe mit dem Team der Samariter Steinhausen!

Tauche ein in die Welt der Ersten Hilfe mit den Samaritern Steinhausen! Werde Teil unserer engagierten Gemeinschaft und entfalte dein Potenzial, anderen in Notlagen zu helfen.

Entdecke unsere vom Interverband für Rettungswesen (IVR) zertifizierten Erste-Hilfe-Kurse sowie unsere praxisorientierten monatlichen Übungen unter Anleitung von Fachkräften aus dem Rettungswesen, Ärzten und Pflegekräften.

Unser Team besteht aus freiwilligen Samaritern, die mit Herzblut anderen helfen. Möchtest Du teilnehmen oder mehr erfahren? kontakt@samariter-steinhausen.ch

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen und gemeinsam unsere Zukunft zu gestalten. Zusammen können wir Grossartiges erreichen!

Deine Samariter Steinhausen

Weitere Kurs- und Übungsdaten finden Sie auf www.samariter-steinhausen.ch

Nothilfe-/Nothelferkurs



Kurse bis Juni 2024

Datum

08.03.2024

28.06.2024

BLS-AED-SRC



Kurse bis Juni 2024

Datum

29.01.2024

01.06.2024

Notfälle bei Kleinkinder



Kurse bis Juni 2024

Datum

24.01.2024
Kompakt 31.01.2024
Kompakt

24.02.2024
Komplett 06.03.2024
Kompakt

10.04.2024
Kompakt 01.05.2024
Kompakt

22.05.2024
Kompakt

Mit dormaa Matratzen lässt sich ruhig schlafen

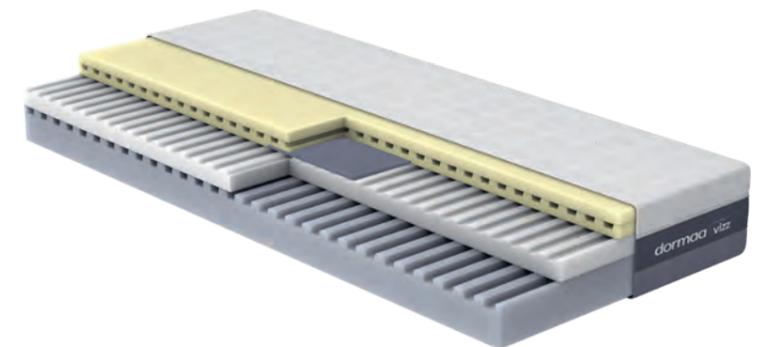
Bawitex Schlafcenter

dormaa Matratzen passen sich sanft Ihrem Körper an und lassen Sie tief schlafen.

Die dormaa Matratze vizz ist eine viskoelastische Matratze mit einem Schaumstoffkern, der ein weiches und angenehmes Schlafgefühl bietet. Daneben die dormaa Matratze hybe, eine Hybridmatratze mit viskoelastischer Oberfläche, kombiniert mit einem gut belüfteten Taschenfederkern, welche für Dynamik sorgt. Beide Matratzen sind zusätzlich im Gesässbereich gestützt, was die Ergonomie nochmals entscheidend verbessert.

Mit dormaa schlafen Sie mit gutem Gewissen, denn in Zusammenarbeit mit der Klimaschutzstiftung myclimate ermitteln wir regelmässig den Klima-Fussabdruck, kompensieren ihn entsprechend und optimieren ihn laufend. Wir sind stolz darauf, für dormaa Matratzen eine klimaneutrale Bilanz garantieren zu können.

Einzelne Komponenten enthalten bereits Recyclingmaterial. Weitere Komponenten werden mit der technologischen Entwicklung optimiert. Am Produktionsstandort Goldau deckt Bawitex AG den gesamten Strombedarf mit eigenen Solaranlagen.



Ein breites Sortiment an Markenmodellen erwartet Sie in Steinhausen. Im Bawitex Schlafcenter finden Sie alles, was Sie für einen gesunden Schlaf brauchen.

Informieren Sie sich über unsere Produkte, Neuheiten und vieles mehr auf unserer Webseite www.bawitex-schlafcenter.ch.

Bawitex Schlafcenter Steinhausen
Industriestrasse 57c
6312 Steinhausen
Telefon: 041 700 90 90
E-Mail: sc-steinhausen@bawitex.ch



Gerne berate ich Sie wieder in Steinhausen

Gabriela Hunziker

Naturheilkundliche Beratung
Bewegungs-Meditationen

079 749 12 10 – gahu35@bluewin.ch
Hammerstrasse 5b, 6312 Steinhausen

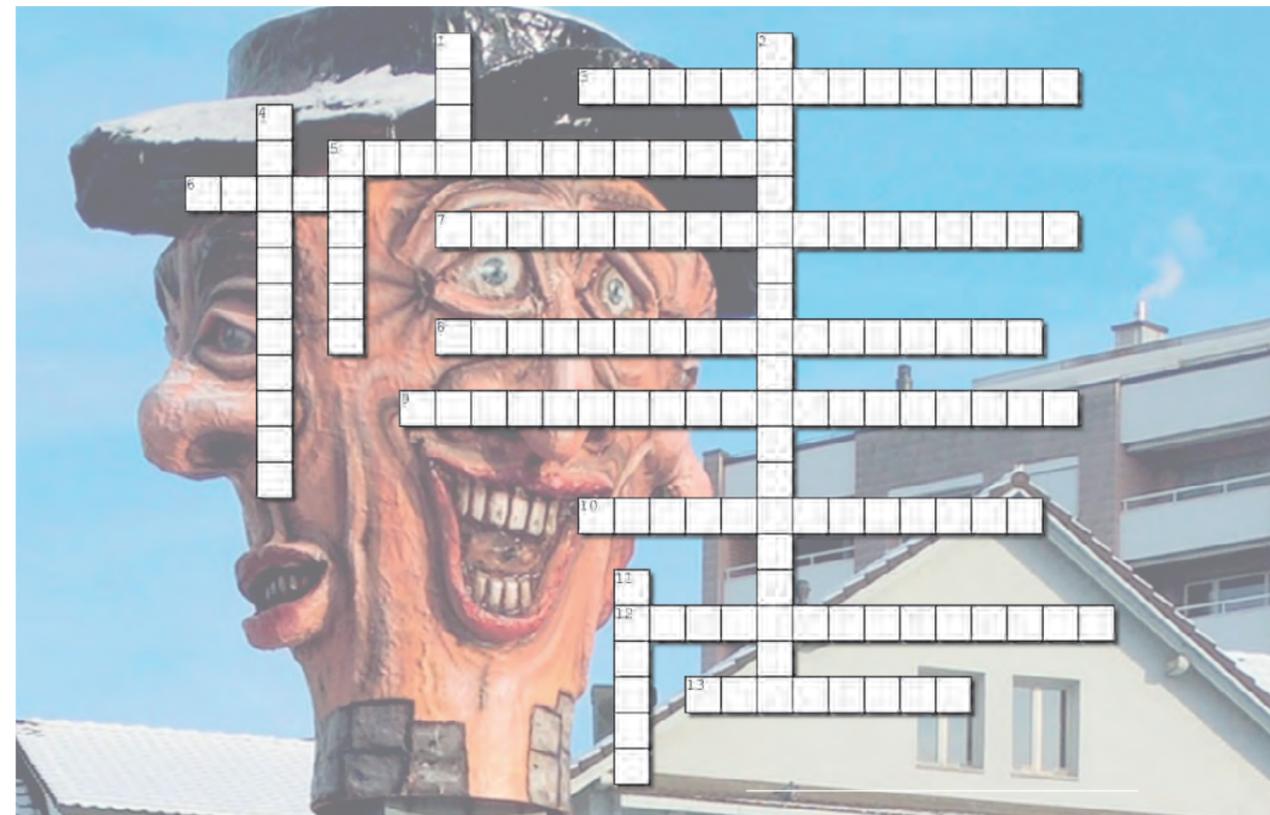


Restaurant, Take Away, Party Service,
Kochkurs

Bannstrasse 2
6312 Steinhausen
Tel: 041 740 39 83

info@masurees-thai-kitchen.ch
www.masurees-thai-kitchen.ch

Kreuzworträtsel zur 389. Ausgabe



Waagrecht

- 3. Die Ein-Frau-Show
- 5. Velokurierin von Steinhausen
- 6. Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung
- 7. 20-Jahr-Jubiläum in der Chnopftrucker
- 8. Freiwillige gesucht für
- 9. Da wo es gutes Thaisessen gibt
- 10. Die Spionin von
- 12. Mamas Schokoladen Butterkuchen stammt von
- 13. am 10ni im Schnitz und Gwunder

Senkrecht

- 1. Sind Spiele hoch im Kurs
- 2. Findet am 7./14./21./28. Februar statt
- 4. Feiert das 5-Jahr-Arbeitsjubiläum
- 5. Die Matratzen passen sich sanft am Körper an
- 11. Was tun, wenn das ... nachlässt

Zu gewinnen sind zwei Einkaufsgutscheine der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade im Wert von **Fr. 20.-**. Rätsel lösen, vorbeibringen im Laden oder einsenden an aspekte.ch verlag KLG, Gütschstrasse 6, 6312 Steinhausen. Abgabe- und Einsendeschluss: 10. Februar 2023.

Gewonnen!
Das Kreuzworträtsel in der 388. Ausgabe wurde von vielen Leserinnen und Lesern richtig gelöst und abgegeben. Unter den richtigen Einsendungen zog der Glücksgott Loris den Talon von:

- Christa Stalder
- Monika Okarmus

Sie haben einen Einkaufsgutschein von der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade, im Wert von Fr. 20.- gewonnen.

Wir gratulieren herzlich. Die beiden können den Preis im Geschäft abholen.

Vorname / Name _____
 Strasse / Nummer _____
 PLZ / Ort _____



«Blick vom Chileturm»

Schneeflocken – ganz banal?

«Es schnieeled, es biiieled, es gad e chuele Wind...» wer kennt es nicht, die Melodie, den Text, ob Buben oder die Mädchen die «Häntsche alleggid», das will ich offenlassen.

Feststellen will ich: So schön, dass es in diesem Winter bereits mehr als einmal geschneit hat. Der Schnee verzaubert die Landschaft, als ob eine neue Ruhe einkehrt.

Das Schneekristall wurde erstmals 1879 vom Johann H. L. Flögel fotografiert. Heute werden Schneekristalle mit Röntgenstrahlung analysiert, sie unterscheiden acht verschiedene Kategorien, 35 Typen (z.B. skelettartige oder speerspitzenartige) und insgesamt 121 Untertypen. Man geht davon aus, dass die Vielfalt der individuellen Formen wohl unendlich ist und es ist anzunehmen, dass bisher noch nie zwei vollkommen gleiche Eiskristalle vom Himmel gefallen sind.

Fotobücher mit Eiskristallen öffnen einen Blick bis in die atomaren Strukturen.



Quelle: Pixabay

Was lehrt uns der Schneefall? Die einzelne Schneeflocke?

Das Universum ist so voller Überraschungen und Schönheiten, dass Betrachter:innen gar nicht aus dem Staunen herauskommen. Der kristalline Aufbau der Schneeflocke ist immer wieder anders, neu und ist für mich eine Offenbarung des Gottesgeheimnisses.

Und ein zweites kommt hinzu: Die Leichtigkeit und Vergänglichkeit der Schneeflocke

kann auch ein Sinnbild für den Menschen sein. Simone Weil, die französische Gewerkschafterin, Gottessucherin und Philosophin, schrieb ein Buch mit dem Titel «Schwerkraft und Gnade». Eine Ahnung davon klingt an, wenn Menschen in einer einzigen Schneeflocke die Schönheit und Gnade des Universums erkennen können, gerade angesichts des Unglücks, des Leides, das den Alltag der Menschen beeinflusst, gar beherrscht.

Wunsch: Schauen Sie dem Fallen von Schneeflocken zu... eine um die andere... es ist wie eine Meditation.

Ruedi Odermatt,
Pfarreileiter St. Matthias

1958er Jahrgänger

Reserviert euch das Datum
Freitag, 21.06.2024

Alle Jahrgänger sind herzlich willkommen

Weitere Infos folgen
1958steihuse@gmx.ch

MALERGESCHÄFT PFUNDSTEIN

Bannstrasse 40a
6312 Steinhausen
fon 041 741 32 21

info@pfundstein.ch
www.pfundstein.ch



Rainer Pfundstein
Eidg. Dipl. Malermeister
mobile 079 633 25 76



Peter Schwendeler GmbH

Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

6312 Steinhausen
Telefon 041 740 26 14

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

Anita von Wartburg
BEWEGUNG & GESUNDHEIT
Haldenstrasse 5, Baar
Telefon 079 269 81 61
info@anitavonwartburg.ch

Schmerzfrei
mit richtigem Dehnen & Bewegen

Liebscher & Bracht
Osteopressur
Faszientraining Kurse



Nico Casillo wünscht eine rüdig schöne Fasnacht

Nico Casillo
Versicherung & Vorsorge
Telefon 041 729 06 18, nico.casillo@axa.ch

AXA Generalagentur Zug
Hinterbergstrasse 24, 6312 Steinhausen



aesthetikum
kosmetikaTelier

Bahnhofstrasse 55 | 6312 Steinhausen
041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch



beauty keller
.....
coiffure
.....

Manuela Keller

Tel. 078 213 58 21
www.beauty-keller.ch

Rainstrasse 21 / 6312 Steinhausen



— PODOLOGIE SINS

Ganz gleich, ob Sie mit häufigen Fussbeschwerden zu kämpfen haben oder eine vorbeugende Behandlung wünschen, wir finden zusammen das Richtige für Sie.

Luzernerstrasse 2 | 5643 Sins
podologiesins.ch

041 787 32 32

Body and Mind Balance
Körper und Geist im Gleichgewicht

Ihre
Trauer- und Lebensbegleitung
Therapeutische Massagen

Carolin Sigrist
Trauer- und Lebensbegleiterin
Dipl. Therapeutische Masseurin

Mobile 077 433 27 92, Zugerstrasse 35, Steinhausen
bodyandmindbalance.ch

Elektro Küng AG

Neu: Montag & Dienstag sind wir bis 20:00Uhr für Sie unterwegs.
Weitere Infos auf unserer Webseite.

+41 41 748 30 22 | info@elektrokueng.ch | www.elektrokueng.ch | Steinhausen



Frölein Da Capo mit «Die Ein-Frau-Show»

«kultur Steinhausen» präsentiert am Freitag, 15. März 2024

Frölein Da Capo – Die Ein-Frau-Show im Dreiklang Steinhausen (Gemeindesaal)

Frölein Da Capo gibt es seit 2007. Sie präsentiert als Einfrauorchester abendfüllende Programme mit humorigen Mundartliedern. Dabei begleitet sie sich selber abwechselnd auf Gitarre, Klavier, Trompete oder Euphonium, mal mit und mal ohne Loopgerät. Das Publikum bekommt Gebasteltes und Gezeichnetes zu sehen – und Geschichten und Episödalien aus dem grossen fröleinschen Kosmos zu hören.

Seit September 2022 ist Frölein Da Capo mit ihrem mittlerweile vierten Programm «Die Ein-Frau-Show» auf den Schweizer Kleinkunsthöhlen zu sehen.

Nach ihrem preisgekrönten Programm «Kämmerlimusik» und einer weltumspannenden Kunstpause ist sie wieder da, die mittelgrosse Kleingewachsene. Frölein Da Capo steht seit 15 Jahren mit ihrem Einfrauorchester auf der Bühne. Jetzt hat sie ihr Instrumenten-Sammelsurium auf Hochglanz poliert und nimmt uns mit in die wunderliche Welt des Showbusiness. Wo eine Frau allein ein ganzes Orchester sein kann. Wo eine Mücke auch Elefant sein darf. Wo selbst die Kleinsten gross herauskommen. Mit Laubsägalie und Nähmaschine hat sich Frölein ein pompös-grandioses Bühnenbild gebastelt und wenn sich der sauber abgepickte Vorhang lüftet, gibt es aller Gattig Musik- und Kunststücke zu bestaunen.



Freuen Sie sich auf einen Abend voller Ge-loope und Gehupe, Gekritzel und Gesang – freuen Sie sich auf die fulminöse Ein-Frau-Show.

Freitag, 15. März 2024, 20.00 Uhr im Gemeindesaal Steinhausen.
Eintritt: Erwachsene CHF 25.– (Kinder & Jugendliche bis 16 Jahre bzw. in Ausbildung und Kulturlegi/IV CHF 15.–)
Barbetrieb, Abendkasse und Türöffnung 1 Stunde vor Beginn.

Ticketverkauf:
Online unter kultursteinhausen.ch oder in der Bibliothek Steinhausen

ACHTUNG – WICHTIG
Infolge grosser Nachfrage wird unsere Veranstaltung von Frölein Da Capo – Die Ein-Frau-Show Freitag, 15. März 2024, 20:00 – 22:00 Uhr NICHT im Zentrum Chiematt, Steinhausen sondern neu im DREIKLANG STEINHAUSEN (GEMEINDESAAAL) stattfinden!! Die bereits gekauften Tickets behalten ihre Gültigkeit!

CASTLE'S
LANGUAGE INSTITUTE

041 710 55 70 · castles.ch
Baarerstrasse 63 · 6300 Zug

Neue Kurse ab 19. Februar 2024: Deutsch, Englisch, Französisch

Lernen Sie eine neue Sprache oder vertiefen Sie Ihre Kenntnisse. Planen Sie einen Sprachaufenthalt? Wir vermitteln weltweit.
Ihr Sprachprofi im In- und Ausland – jetzt profitieren!



Senioren Spaziergang

7. / 14. / 21. / 28. Februar

jeweils um 9:30 durch freiwillig mitenand

30. SCS – Jassplausch 2024



Spieldatum: Freitag, 01. März 2024 um 19:00 Uhr (pünktlich)

Austragungsort: SCS Clubhaus beim Fussballplatz Eschfeld

Parkplatz: Wir bitten die Teilnehmer, den grossen Gemeindeparkplatz an der Blickensdorferstrasse zu benützen!

Reglement

Spielart: Einzelschieber

Spielmodus: Gespielt wird in allen Runden mit zugelosten Partnern. Mit «Uneufe und Obenabe», alle Farben einfach gewertet, ohne Stöck- und Weispunkte. 157 Punkte pro Spiel. Es zählen alle 4 Passen (ohne Streichresultat).

Preise: Es werden schöne Naturalpreise vergeben

Wanderpokal: Der Sieger erhält Bargeld und einen Wanderpokal mit Gravur

Einsatz: Fr. 25.- / Spieler

Nach 2 Passen werden wir eine kleine Pause für das Essen einlegen.

Bei der Anmeldung bitte um Angabe, ob mit oder ohne Nachtessen.
(Ofenfleischkäse mit Pommes und kleiner grüner Salat für Fr. 17.- / Person)

Anmeldung an: Pius Etter
Kirchmattstrasse 12
6312 Steinhausen
E-Mail: pius.etter@bossard.com
Mobil: 079 375 69 44
(Teilnehmerzahl ist auf 56 Personen beschränkt)



Anmeldeschluss: Freitag, 23. Februar 2024

Der Sportclub Steinhausen freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und wünscht allen Beteiligten «es guets Chart» und viel Vergnügen!

FGS Frauengemeinschaft Steinhausen

Programm Februar und Vorschau

atmen – bewegen – entspannen (Jahreskurs)

Unseren Atem pflegen, bewusst werden, trainieren, damit wir unsere Atemkraft als Energiespender für körperliche und geistige Leistungen einsetzen können. Sehr gerne nehmen wir neue Frauen in diesen Kurs auf.

Leitung Tamara Golliez
Kosten Mitglieder Fr. 70.00
Nichtmitglieder Fr. 80.00
Auskunft Franziska Flury,
Tel. 079 792 81 34
Anmeldung bis 12.02.2024
unter www.fg-steinhausen.ch

Datum jeweils montags
Zeit 14.00 – 15.00 Uhr
Ort Zentrum Chilematt
Leitung Ute Gerloff
Anmeldung und Auskunft
Silvia Steinger,
Tel. 041 740 15 61

Farbexplosion mit Acryl: Der kreative Weg zum eigenen Kunstwerk

Entdecken Sie die Welt des Acrylmalens unter fachkundiger Anleitung. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und tauchen Sie in die Vielfalt der Materialien ein. Auch weniger erfahrene Künstlerinnen können bald stolz ihr eigenes Kunstwerk bewundern.

Datum Donnerstag, 29.02.2024
Zeit 19.00 – 22.00 Uhr
Ort Atelier «Witty Line»,
Rigistrasse 8, Steinhausen
Leitung Erica Wittenwiler
Kosten Mitglieder Fr. 110.00
Nichtmitglieder Fr. 120.00
inkl. Material, exkl. Leinwand
(je nach Grösse Fr. 36.00 bis Fr. 81.00)
Auskunft Nicole Romano,
Tel. 076 328 25 18
Anmeldung bis 07.02.2024
unter www.fg-steinhausen.ch

Diverse Sprachkurse (Englisch, Spanisch und neu auch Italienisch)

Es hat noch freie Plätze! Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, ganz in Ihrer Nähe und in kleinen Gruppen Ihre Sprachkenntnisse zu verbessern. Genauere Informationen zu den einzelnen Kursen finden Sie unter www.fg-steinhausen.ch/sprachkurse. Gerne gibt Ihnen auch Sidonia Tännler, Tel. 041 740 05 60, Auskunft.

Anmeldung bis 31.01.2024 unter www.fg-steinhausen.ch

Stöck, Wys, Stich!

Wir jassen, was das «Zeug» hält! Für Kaffee, Kuchen und einen Schwatz haben wir trotzdem Zeit. Anfängerinnen sind mit Anmeldung herzlich willkommen.

Datum Mittwoch, 31.01.2024
Zeit 14.00 – ca. 16.30 Uhr
Ort Zentrum Chilematt
Auskunft Helen Riccardi,
Tel. 078 841 68 87

Weltgebetstag: «... durch das Band des Friedens»

Die Liturgie für den diesjährigen Weltgebetstag kommt aus Palästina. Die Frauen beschreiben ihr Land als winzigen Fleck im Nahen Osten, der für die drei abrahamitischen Religionen von Bedeutung ist: Judentum, Christentum und Islam. Wir laden Sie herzlich ein, gemeinsam mit uns zu feiern und dabei die Vielfalt der regionalen Kultur durch Lieder, Texte und Gebete sowie köstliche Spezialitäten aus deren Küche zu entdecken.

Datum Freitag, 01.03.2024
Zeit 09.15 – 11.00 Uhr
Ort Zentrum Chilematt
Gestaltung Karin Marti, kath. Seelsorgerin und Michaela Gamma, ref. Sozialdiakonin

Datum Mittwoch, 21.02.2024
Zeit 19.30 – 21.30 Uhr
Ort Zentrum Chilematt

Workshop Crea Ring

Kreieren Sie unter Anleitung Ihren eigenen Ring oder ein anderes Schmuckstück wie z.B. Ohrringe oder Anhänger. Sie können aus verschiedenen Farben und vorhandenen Mustern wählen und stellen ein eigenes Unikat her. Die Schmuckstücke werden aus antiallergischem Edelstahl gefertigt und sind nickelfrei.

Datum Donnerstag, 07.03.2024
Zeit 19.00 – ca. 21.45 Uhr
Ort Schulhaus Sunnegrund 4
Leitung Franziska Gugerli-Enz,
Crea-Ring-Design
Kosten Mitglieder Fr. 40.00
Nichtmitglieder Fr. 50.00
Inkl. 1 Ring; alternative oder weitere Schmuckstücke werden je nach Modell und Material zusätzlich verrechnet.
Auskunft Pia D'Oto, Tel. 079 293 67 19
Anmeldung bis 07.02.2024
unter www.fg-steinhausen.ch

Kletterkurs

Sie möchten mal reinschnuppern und den Klettersport kennenlernen? Unter fachkundiger Betreuung machen Sie erste Erfahrungen an der Kletterwand im Toprope. Auch können Sie sich im Bouldern versuchen.

Datum Mittwoch, 13.03.2024
Zeit 19.00 – 21.00 Uhr
Ort Kletterhalle PILATUS INDOOR,
D4 Park 8, Root
Leitung VSBK-Instruktor
Kosten Mitglieder Fr. 70.00
Nichtmitglieder Fr. 80.00
Auskunft Susan Beutler,
Tel. 078 618 78 21
Anmeldung bis 28.02.2024
unter www.fg-steinhausen.ch

Vorschau

14.03.2024 Stöck, Wys, Stich am Abend
04.04.2024 Handlettering – Schönschreiben leicht gemacht



D. Fankhauser AG
Metallbau-Schlosserei
6312 Steinhausen
Sumptstrasse 13
Telefon 041 - 741 23 60
Telefax 041 - 741 20 70

Allgem. Metallbau- und Schlosserarbeiten
Türen, Fenster, Fronten
Wintergärten, Balkon und Sitzplätze
Eingangsungen, Automatische
Aufzugsvorrichtungen für Velos

AUTO CENTER STEINHAUSEN

Die Garage für alle Marken



persönlich flexibel zuverlässig
www.autocenter-steinhausen.ch
kontakt@autocenter-steinhausen.ch

Christoph Landolt
Beim Bahnhof 2
6312 Steinhausen

Telefon: 041 544 46 81
Mobile: 078 827 01 34

kultur
steinhausen

**HELGA
SCHNEIDER**
SWEET &
SAUER

FREITAG
23. FEB 2024
20:00 UHR
IM DREIKLANG
STEINHAUSEN



Tickets & Informationen unter
kultursteinhausen.ch

Mamas Schokoladen-Butterkuchen

Rezept aus Oviya's Kochbuch: Eine geheimnisvolle Reise in die tamilische Küche

Im Rahmen einer Projektarbeit hat die ehemalige Lernende der Urs-Drogerie und Apotheke ein Kochbuch verfasst. Oviya Sridharan hat mit ihrer Arbeit die Höchstnote, eine Sechs, erhalten. Dieses fantastische Resultat hat sie ermuntert, dieses Kochbuch einer grösseren Öffentlichkeit zu präsentieren. Das Buch kann in der UrsDrogerie und Apotheke gekauft werden.

Rezept aus dem Kochbuch
«Eine geheimnisvolle Reise in die
tamilische Küche»
Oviya Sridharan

Das Buch und
viele Produkte sind in Bioqualität
in der UrsDrogerie Apotheke mit
Biolade erhältlich.



Rezept

Oviya hat nicht nur Rezepte aus ihrer tamilischen Heimat gesammelt, ausprobiert und fotografiert, sondern auch europäische Köstlichkeiten in ihr Kochbuch integriert. Diese Zutaten sind auch einfacher zu bekommen.

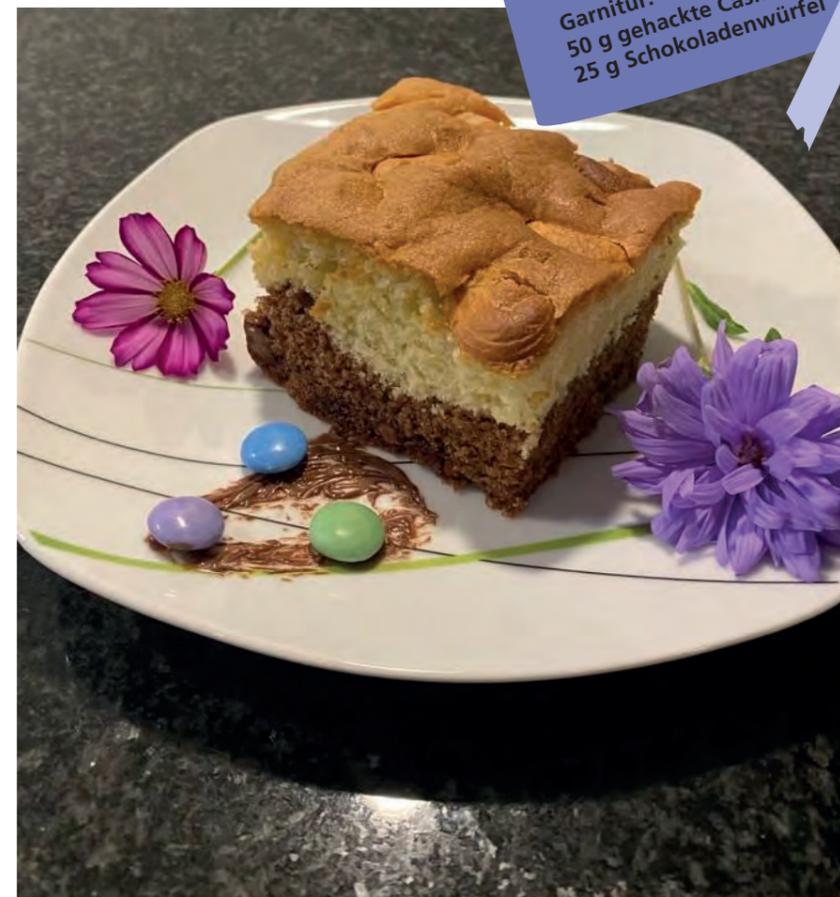
Die Liebe zum Kochen und Backen hat die junge Frau bewogen, diese wunderbare Sammlung zu präsentieren. Lassen Sie sich überraschen und begeistern. Probieren Sie die Rezepte von Oviya Sridharan aus. Wer möchte, kann uns gerne seine Erfahrungen mitteilen.

Zutaten:
500 g Zucker
500 g Weissmehl
500 g Margarine / Butter
9 Eier
1 Päckchen Vanillezucker
1 Päckchen Backpulver
3 EL Kakaopulver

Garnitur:
50 g gehackte Cashews
25 g Schokoladenwürfel

Zubereitung

1. Margarine aus dem Kühlschrank nehmen und 2 Stunden bei Zimmertemperatur ruhen lassen.
2. Margarine und Zucker in den Mixer geben und ca. 15–20 Minuten gut durchmischen, bis die Masse flüssig ist.
3. Eier in einer Schüssel verquirlen. Danach Eier in die flüssige Masse hinzufügen und auf mittlerer Stufe gut durchmischen. Anschliessend Mehl und Backpulver in einer Schüssel mischen und 5-mal fein sieben. Die gesiebte Mischung und Vanillezucker in die flüssige Masse hinzugeben und auf niedriger Stufe rühren.
4. Teig auf zwei Schüsseln aufteilen. In die eine Schüssel 3 EL Kakaopulver begeben und mit einem Schwingbesen mischen. Kuchenform mit Backpapier auskleiden. Erst den dunklen und dann den hellen Teig in die Kuchenform füllen.
5. Die Cashewnüsse fein hacken und zusammen mit den Schokoladenwürfeln auf den Teig verteilen.
6. Backofen auf 175 °C Unter-/Oberhitze vorheizen. Kuchen im Ofen ca. 45–50 Minuten backen. Nadelprobe machen. Den Kuchen aus der Form heben und auf dem Kuchengitter auskühlen lassen.



Die Chörnlipicker, die sonst bei uns ihre Rezepte veröffentlichen, machen im Moment Pause. Wir haben uns entschieden, diesen Platz vorläufig Oviya und einer weiteren jungen und kochbegeisterten Frau zur Verfügung zu stellen.

Steinhauser Jahrgänger/-innen 1931

Jeden letzten Mittwoch im
Monat treffen wir uns
jeweils um 10.00 Uhr zum
Café im Restaurant
«Schnitz und Gwunder»

hagedorn & partner gmbh

parkett | bodenbeläge

bannstrasse 1
6312 steinhausen
079 745 23 05
info@hagedorn-gmbh.ch

UMBAUTEN
RENOVATIONEN
UNTERHALT

verlegen | kleben | schleifen | versiegeln | wachsen | ölen | polieren

WIR SIND DIE ELEKTRO- EXPERTEN

eTeam plus
Ihr Elektriker

Gebäudetechnik
Smart-Home-Systeme
Beleuchtungskonzepte
Leuchten-Montage
Kundendienst
Reparaturen
Photovoltaik-Anlagen
Wartungsverträge
E-Mobilität
24 Std. Service



Steinhausen, Knonau, www.eteamplus.ch 041 747 24 24 since 2010 experts 4 energy

Unterstützung gesucht!

Clubhaus

Für unser Clubhaus auf dem Eschfeld suchen wir **MITARBEITENDE**, welche uns während der Saison und bei Anlässen tatkräftig unterstützen.

Dies kann unter der Woche an Abenden oder am Wochenende sein. Die Einsatzzeiten können individuell geregelt und auf ein paar Stunden pro Einsatz beschränkt werden.

Interesse?

Wir freuen uns auf Deine Kontaktaufnahme und stehen für Fragen und weitere Auskünfte sehr gerne zur Verfügung.

info@sportclubsteinhausen.ch



20-Jahr-Jubiläum in der Kinderkrippe «Chnopftrucke»

Seit 2004 leitet Patrizia Fritz-Delvai die Steinhauser Kinderkrippe «Chnopftrucke». Seitdem gab es einige Veränderungen, den ursprünglichen Werten ist man aber immer treu geblieben.

Bereits im Jahr 1988 wird die Kinderkrippe «Chnopftrucke», auch «Chnopfi» genannt, in Steinhausen eröffnet. Damals war diese in einer Wohnung an der Mattenstrasse ansässig. 1994 wird der Verein Kinderkrippe Chnopftrucke gegründet, welcher die Krippe übernimmt, und der Umzug in den Pavillon auf dem Crypto-Areal findet statt. Im Jahr 2004 übernimmt die heutige Chnopfi-Leiterin, Patrizia Fritz-Delvai, die Krippe.

2016 erfolgt dann der Umzug an den heutigen Standort an der Zugerstrasse. Die Kinder kommen nun in den Genuss von modernsten und hellen Räumen. Nebst der grosszügigen Spielfläche bietet die Lokalität an der Zugerstrasse ein «Gumpi-Zimmer», ein Schlafzimmer, einen Essbereich und sogar eine kleine Aussenfläche, um draussen zu spielen. In der hauseigenen Küche wird täglich frisch und ausgewogen gekocht. Die zentrale Lage und die Nähe zu Spielplätzen oder den Steinhauser «Geissli» beim Altersheim sorgen auch bei den täglichen Outdoor-Aktivitäten für Abwechslung.

Trotz einiger Veränderungen seit der Übernahme vor 20 Jahren gibt es auch viele Konstanten, wie Patrizia Fritz-Delvai betont: «Unseren Werten sind wir immer treu geblieben.» Im Zentrum steht dabei ihr Team: Das Wohl der Kinder führt über ein zufriedenes Team.



«Mir ist ein beständiges und professionelles Team sehr wichtig, deshalb arbeiten wir ohne Praktikant:innen, seit im 2006 die neue Ausbildung zur Fachperson Betreuung startete.» Dies bedeutet für junge Schulabgänger:innen, dass sie bei der «Chnopfi» direkt mit der Ausbildung beginnen können und nicht wie branchenüblich ein Praktikumsjahr ab-

personen betrifft. Das Wohl der Kinder führt gemäss der Krippenleiterin denn auch über das Personal: «Geht es dem Team gut, geht es den Kindern gut.»



solieren müssen. Das Chnopfiteam besteht daher nur aus ausgebildetem Fachpersonal und Fachpersonal in Ausbildung. Allgemein fällt auf, dass es beim Personal kaum Wechsel gibt und ein Grossteil schon viele Jahre zum Team gehört. Für die Kinder bedeutet dies eine grosse Konstanz, was ihre Bezugs-

Hinweis: In der Kinderkrippe Chnopftrucke gibt es aktuell noch freie Plätze für Kinder ab 19 Monaten. Mehr Informationen auf

www.chnopftrucke.ch



SHIATSU
WOHLFÜHLEN UND
EINTAUCHEN

Shiatsu Praxis
Irma Dubach
Shiatsu Therapeutin mit Branchenzertifikat
Zugerstrasse 35, 6312 Steinhausen

Mobile: 077 417 02 94
e-mail: info@shiatsu-dubach.ch
www.shiatsu-dubach.ch

STUDIO 22
Coiffure

Bei uns sind Sie
in guten Händen

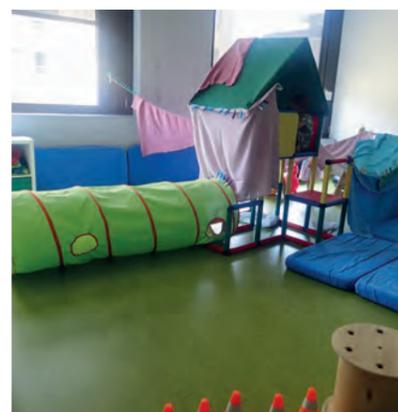
Zugerstrasse 39
6312 Steinhausen
041 741 69 39
Bushaltestelle Oeie

STEILDACH / FLACHDACH
BLITZSCHUTZ
FASSADE
SPENGLEREI
UNTERHALT / REPARATUR
SOLARENERGIE
ABSTURZSICHERUNG



Gebäudehülle

Leo Ohnsorg AG
Riedstrasse 15
6330 Cham
Telefon 041 747 31 71
www.ohnsorg.ch
info@ohnsorg.ch





Velofahren im Februar 2024

Senioren Steinhausen

Vereine

Februar	Nachmittagstour «Jonentäli»
Datum	Donnerstag, 15. Februar 2024
Abfahrt	13.30 Uhr, Dorfplatz Steinhausen
Veloroute	Rifferswil – Affoltern – Jonen – Obfelden
Anforderungen	mittel, 3 ½ h, 38 km, 633 Hm
Verpflegung	Kaffeehalt unterwegs
Anmeldung	nicht erforderlich
Leitung	Ruedi Heer, 079 699 54 01



Wanderungen im Februar 2024

Senioren Steinhausen

Februar	Halbtageswanderung «Knonaueramt»
Datum	Mittwoch, 14. Februar 2024
Treffpunkt	13.00 Uhr, Steinhausen Bahnhof (13.11 Uhr S5 Zürich)
Wanderroute	Affoltern am Albis – Rossau – Steinhausen
Anforderung	3 ½ Std / 12,2 km / Hm + 230 m / – 300 m
Verpflegung	Kaffeehalt unterwegs
Fahrpreis	Einzel-Billet Steinhausen – Affoltern / Halbtax Fr 3.60
Rückkehr	17.30 Uhr, Steinhausen Zentrum
Anmeldung	bis Sonntag, 11. Februar, 20 Uhr, via Webpage oder telefonisch
Tourenleitung	Heinz Schmid, 041 741 62 85 / 079 268 58 59
Bemerkung	Billette selber lösen



Februar	Tageswanderung «Melchsee-Frutt» Winter
Datum	Dienstag, 20. Februar 2024 (Verschiebedatum Do., 22. Februar 2024)
Treffpunkt	07.15 Uhr, Steinhausen Zentrum (07.24 Uhr, Bus 606 Cham)
Wanderroute	Station Frutt – Distelboden – Tannalp – Station Frutt
Anforderung	3 Std. / 9,6 km / Hm + 240 m / – 240 m
Verpflegung	Restaurant (Kaffeehalt, Mittagessen)
Fahrpreis	Gruppen-Billet Halbtax Fr. 44.00 / GA Fr 21.00
Rückkehr	17.31 Uhr Steinhausen Zentrum
Anmeldung	bis Sonntag, 18. Februar, 20 Uhr, via Homepage oder telefonisch
Tourenleitung	Wüest Josef, 079 211 07 14
Bemerkung	Winterwanderung, abhängig von Schnee- und Wetterverhältnissen

Wanderwoche 2024 in Davos

Senioren Steinhausen

Die diesjährige Wanderwoche führt uns nach Davos und findet statt vom Samstag, 24. bis Samstag, 31. August 2024. Unsere Unterkunft ist das Hotel Alpine Inn mitten in Davos. Informationen und Anmeldeformulare sind erhältlich bei Pius Fähndrich, Neudorfstrasse 1, 6312 Steinhausen, Tel. 079 734 23 70 oder wandern.pius@senioren-steinhausen.ch.



Gewerbe



Demnächst in Ihrer UrsDrogerie Apotheke mit Biolade

Halszeit

Liebe Kundin, lieber Kunde

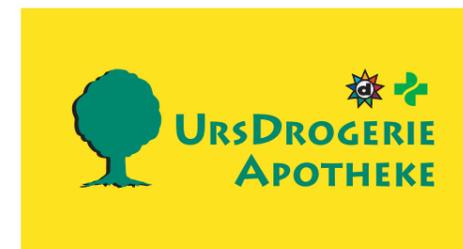
Die trockene Heizungsluft, aber auch die Kälte beanspruchen die Schleimhäute von Hals und Rachen. Trockenheitsgefühle, ein Kratzen oder Halsschmerzen zeigen an, dass der Hals Hilfe braucht. Salbei ist ein Klassiker in der Behandlung von Halsbeschwerden.

A. Vogel Halsschmerz-Spray

Salbeintinktur trifft auf roten Sonnenhut und wird abgerundet mit erfrischendem Pfefferminzöl. Der A. Vogel Halsschmerz-Spray lindert Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Heiserkeit und das unangenehme Kratzen und Brennen im Hals. Dank dem langen Sprührohr kann er direkt im Rachen appliziert werden und seine Wirkung entfalten.

Tipps für den Hals

Im Winter ist wichtig, viel zu trinken und so der Trockenheit entgegenzuwirken. Am besten trinkt man im Winter warmen Tee, wahlweise auch mit Honig oder Holundersaft aufgepeppt. Lutschpastillen eignen sich für die Befeuchtung unterwegs. Auch ein Halswickel mit Erkältungssalbe oder Quark hat schon manchen Halsschmerz besiegt.



TOP ANGEBOT

Schnupfnase ade

In der kalten Jahreszeit ist der Aromalife Schnupfnasen-Rollon mit Eukalyptus, roter Myrte und Thymian genau das Richtige. Ob unterhalb der Nase oder auf den Nasenflügeln trägt er zum Durchatmen bei. Im Februar 2024 offerieren wir Ihnen den Aromalife Schnupfnasen-Rollon mit einem befreienden Rabatt von **Fr. 2.-**.

Abgabe nur an Erwachsene im Februar 2024. Pro Einkauf ein Bon einlösbar. Gültig solange Vorrat. Nicht mit anderen Angeboten kumulierbar. Lesen Sie vor der Verwendung die Hinweise auf der Packung.





Agenda

Veranstaltungskalender Februar 2024

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Do	01.02.24	14.00	Computeria Hilfe bei Multimediaproblemen	Bibliothek, Dreiklang	Freiwillig mitenand
Mi	07.02.24	09.30	Internet- und Tablet-Treff	Bibliothek, Dreiklang	Freiwillig mitenand
Mi	07.02.24	09.30	Spaziergang Senioren	Dorfplatz, beim Brunnen	Freiwillig mitenand
Do	08.02.24	14.30	SCHMUDO – Seniorennachmittag	Zentrum Chiematt	Senioren Steinhausen
Mi	14.02.24	09.30	Spaziergang Senioren	Dorfplatz, beim Brunnen	Freiwillig mitenand
Mi	14.02.24	13.00	Senioren Wandern	Steinhausen – Bahnhof	Senioren Steinhausen
Do	15.02.24	11.00	Mittagsclub	Rest. Schnitz und Gwunder	Senioren Steinhausen
Do	15.02.24	13.30	Nachmittagsvelotour «Jonentäli»	Dorfplatz	Senioren Steinhausen
Di	20.02.24	07.15	Tageswanderung «Melchsee-Frutt»	Bus Zentrum Richtung Cham	Senioren Steinhausen
Di	20.02.24	14.30	Kommt, wir erzählen euch eine Geschichte!	Seniorenzentrum Weiherpark	Senioren Steinhausen
Mi	21.02.24	09.30	Internet- und Tablet-Treff	Bibliothek, Dreiklang	freiwillig mitenand
Mi	21.02.24	09.30	Spaziergang Senioren	Dorfplatz, beim Brunnen	Freiwillig mitenand
Fr	23.02.24	20.00	Helga Schneider – Sweet & Sauer	Gemeindezentrum «Dreiklang»	Kultur Steinhausen
Mi	28.02.24	09.30	Spaziergang Senioren	Dorfplatz, beim Brunnen	Freiwillig mitenand
Mi	28.02.24	14.00	Bibliozwerge	Bibliothek, Dreiklang	Bibliothek Steinhausen
Do	29.02.24	14.00	Nachbarschaftshilfe	Bibliothek, Dreiklang	Freiwillig mitenand

Wanderungen Senioren: 14. und 20. Februar – Genaue Angaben Seite 34

Velofahren Senioren: 15. Februar – Genaue Angaben Seite 34

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Steinhausen (www.steinhausen.ch) oder via QR-Code.




URS DROGERIE APOTHEKE

www.ursdrogerie.ch/shop



Huwyl
Schreinerei

seit 1953

SCHREINEREI HUWYLER AG
Innenausbau, Umbauten und Reparaturen

6312 Steinhausen
041 748 20 20
schreinerei-huwyl.ch

KAISER OPTIK
SEIT 1982

kaiser-optik.ch

NUSSBAUMER
SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

Unsere Spezialitäten
Zuger Kirschtorte | Baarer Räbetorte
Sidler Käsekuchen | Nussbaumer Nussgipfel
Röstfrischer Kaffee

Backstube / Büro
Hinterbergstrasse 15
6330 Cham
Tel. 041 743 24 00
Email info@beck-nussbaumer.ch

[f](#) [@](#) [in](#)

Jetzt online bestellen
beck-nussbaumer.ch

